

CFG de Français

Nom :.....

Prénom :

Etablissement :.....

Classe :

Fiche récapitulative		
CAPACITÉS	RATIO	ACQUIS NON ACQUIS Oui/non
<u>Capacité B</u> : s'informer, se documenter	/9	
<u>Capacité C</u> : Comprendre un message	/11	
<u>Capacité D</u> : Réaliser un message <u>et Technique B</u> : Technique de la langue à l'écrit		
Total	/10	
<u>Capacité E</u> : Apprécier un message	/10	
Bilan : _____ Capacités réussies sur 4 évaluées (/4)		
Conseils :		
Pour information : /40 = /20		

CFG de Français

Camarades de classe

*L'auteure de ce roman est une jeune coréenne. À 17 ans, elle a quitté son village pour venir travailler à l'usine dans la capitale, **Séoul**.*

Après avoir réussi un concours d'entrée au lycée professionnel, elle commence à suivre des cours. Elle travaille de 8 heures du matin à 17 heures dans une l'usine qui fabrique des télévisions. Puis, elle va étudier au lycée dans les cours du soir réservés aux ouvrières avec des filles d'autres usines de 17 heures à 22 heures.

1 Je suis la plus jeune du lycée. La plupart ont trois ou quatre ans de plus que moi qui
2 n'en ai que dix-sept. Kim Samok, qui sèche parfois les cours pour participer à une
3 manifestation, n'en a pas moins de vingt-six. En dépit de sa coupe de cheveux courte et
4 carrée, de ses mocassins et de son cartable, son visage trahit son âge. L'uniforme sur lequel
5 est collé un badge en forme de tulipe ne lui va pas bien. Il symbolise une certaine candeur et
6 jure avec ses **traits tirés par la fatigue**.

7 Ma voisine est An Hyangsuk qui travaille dans une fabrique de biscuits ; elle est
8 gauchère. J'ai déjà vu des gauchers, mais c'est la première fois que je vois quelqu'un qui
9 utilise sa main gauche pour écrire. An Hyangsuk semble en avoir l'habitude. En me cachant
10 d'elle, j'essaie d'écrire de cette façon, mais je suis maladroite. Quand nous copions dans nos
11 cahiers ce qui est écrit sur le tableau, mon bras heurte le sien. Chaque fois, elle me
12 sourit comme pour s'excuser.
13 « Qu'est-ce qu'elle a, ta main ? »

14 Un jour, je m'en empare, mais la lâche aussitôt. Elle est plus que dure, presque
15 **pétrifiée**. Craignant que mon geste ait été trop brutal, je reprends sa main et la laisse à
16 nouveau retomber. Ayant sans doute lu dans mes pensées, elle sourit :
17 « - J'emballe des bonbons. Ma peau est usée.
18 - Combien en emballes-tu par jour ?
19 - En moyenne, dans les vingt mille. »
20 Vingt mille bonbons ! J'ai du mal à imaginer. An Hyangsuk saisit ma main.
21 « - La tienne est douce. Tu ne fous rien à l'usine ! »
22 Le contact de sa paume sur la mienne me fait plutôt penser à une plante du pied.
23 « - Au début, ça m'amusait. Je n'avais pas l'impression de travailler. Au bout de quelques
24 jours, j'ai commencé à saigner ici, aux endroits que j'utilise pour tordre le plastique qui
25 enveloppe les bonbons. »
26 Elle me tend ses pouces et ses index. Ils sont tordus, ce que je n'avais pas remarqué
27 auparavant, car elle ne me les avait jamais mis sous les yeux.
28 « - Ça va mieux depuis que la peau s'est durcie. Mais ça fait deux ans que je ne peux plus
29 utiliser ce doigt. C'est pour cela que j'écris avec la main gauche. »
30 Elle retire rapidement sa main droite, puis me regarde dans les yeux.
31

Extrait de « *La chambre solitaire* »
Pages 126 et 127
de Kyong-suk SHIN
Éditions Philippe Piquier

CFG de Français

CAPACITÉ B : s'informer, se documenter

Questions		Critères	Acquis Oui/Non
1/	Qui est l'éditeur de ce texte ?	Réponse exacte	/1
2/	Quel âge a l'auteur de ce texte au moment de l'histoire ?	Réponse exacte	/1
3/	Donnez les noms et prénoms des trois jeunes filles présentes dans ce texte :	2 Réponses exactes ou 3 réponses exactes	1/2 2/2
4/	Quel métier exerce l'auteur de ce texte ?	Réponse exacte	/1
5/	Quelle est la caractéristique physique d'AN Hyangsuk voisine de table de l'auteur ?	Réponse exacte	/1
6/	Combien de bonbons An Hyangsuk enveloppe-t-elle chaque jour ?	Réponse exacte	/1
7/	Comment l'auteur a-t-elle fait pour étudier au lycée professionnel ?	Réponse exacte	/1
8/	Que représente le badge que portent les lycéennes ouvrières ?	Réponse exacte	/1
CAPACITÉ B acquise si 7/9		TOTAL	/9
Résultat Capacité B		OUI / NON	

CFG de Français

CAPACITÉ C : Comprendre un message

Questions		Critères	Acquis Oui/Non
1/	Inventez un titre parlant à cet extrait (différent de celui déjà donné ou du titre du roman) :	Titre cohérent	/2
2/	Pourquoi An Hyangsuk écrit-elle de sa main gauche ?	Réponse exacte	/2
3/	Pourquoi les doigts d'An Hyangsuk ont saigné ?	Réponse exacte	/1
4/	Explique (ligne 22) Le contact de sa paume sur la mienne me fait penser à une plante du pied	Réponse exacte	/2
5/	Recopie la phrase qui nous fait comprendre que les gauchers sont rares à l'école dans ce pays ?	Réponse exacte	/1
6/	Donnez un synonyme de l'adjectif « pétrifiée » (ligne 15) ?	Réponse exacte	/1
7/	Selon vous, pourquoi la jeune Kim Samok a-t-elle les traits tirés par la fatigue (ligne 6) alors qu'elle commence seulement les cours ?	Réponse exacte	/2
CAPACITÉ C acquise si 7/11		TOTAL	/11
Résultat Capacité C		OUI / NON	

CFG de Français

Capacité D : Réaliser un message et Technique β : Technique de la langue à l'écrit

Questions	Critères	Acquis Oui/Non
Dans cet extrait, les lycéennes sont marquées ou blessés par leur travail à l'usine.	Texte rédigé à la première personne du singulier	/1
En une dizaine de lignes, racontez un moment difficile à l'atelier ou en stage.	Vous décrivez l'action de manière chronologique	/1
1	Le vocabulaire exprime la fatigue, la souffrance, l'effort	/2
2		
3		
4		
5	40 mots au moins	/1
6	Texte rédigé et compréhensible	/2
7		
8	Présentation et Calligraphie	/1
9		
10	Ponctuation forte	/1
11		
12	Moins de 10 erreurs d'orthographe, conjugaison, grammaire	/1
13		
14		
15		
Résultat : Capacité D et Technique β Acquise si 7/10	TOTAL	/10
Résultat Capacité D et Technique β	OUI / NON	

CFG de Français

Capacité E : Apprécier un message

Questions	Critères	Acquis Oui/Non
Dans cet extrait, les lycéennes suivent des cours du soir en plus de leur travail à l'usine pour pouvoir obtenir un diplôme. Pensez-vous qu'un diplôme soit indispensable pour la réussite professionnelle. Vous donnerez au moins deux arguments. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	Sujet respecté	/1
	Je donne mon avis	/1
	Niveau de langue :	/2
	Je donne au moins deux arguments	/2
	Les arguments sont pertinents	/2
	Les explications sont rédigées de manière compréhensible	/2
CAPACITÉ E : Acquise si 7/10	TOTAL	/10
Résultat Capacité E	OUI / NON	